

《印度之旅》

作者: E. M.佛斯特

出版社: 麥美倫叢書系列

導讀：

《印度之旅》是英國作家 E. M.佛斯特在一九二四年所出版的小說。其內容主要是敘述兩位英國女士，摩爾太太和愛迪拉、奎斯蒂德小姐，一同前往探訪在印度當英國法官的龍尼、希斯洛樸先生。摩爾太太是龍尼、希斯洛樸的母親，而愛迪拉、奎斯蒂德則是他的未婚妻。她們這一趟印度之旅，除了要探望龍尼、希斯洛樸之外，還希望能多了解真正的印度。為此，稅吏大人杜登先生特別安排了一次名為「橋會」的宴會，邀請印度鄉紳到俱樂部的花園，與摩爾太太和愛迪拉兩位女士見面。這次的宴會並不成功，摩爾太太覺得這個宴會無趣乏味，愛迪拉也發現在宴會中英國人對待印度不怎麼友善。不過，在宴會中，愛迪拉卻認識從英國來印度教書的費爾丁校長。費爾丁校長在得知愛迪拉想多了解印度，便邀請摩爾太太和愛迪拉到他的住所，把年輕的印度醫生阿西茲先生介紹給她們認識。阿西茲先生對這兩位來自英國的女士非常熱誠，甚至邀請她們參觀神秘的馬拉巴洞窟。

在參觀馬拉巴洞窟時，阿西茲醫生卻被指控凌辱愛迪拉。阿西茲立刻被人逮捕，送到法院去受審。在印度的英國人，大多都認為阿西茲醫生有罪。因為在大英帝國統治下的印度，印度人竟敢凌辱英國人，這是非常嚴重的罪行的。但費爾丁校長卻相信阿西茲醫生無罪，焦躁地為他東奔西跑。對於當地的印度人而言，這又是統治者殘害被統治者的技倆。而哥德波羅教授執拗於印度教的世界觀，想要插手處理這樁案件。於是城市內的英國人和印度人，各執一詞，各有各的看法。而摩爾太太對此事的態度卻出奇的冷淡，甚至提早離開印度，返回英國去。就在這樁案件鬧得如火如荼的時候，這案件的原告愛迪拉，竟主動撤銷控訴，原先鬧得沸騰的案件即宣告終止。阿西茲醫生被宣佈無罪，當場獲得釋放，阿西茲醫生的朋友和大多數的印度人都替他高興。

在佛斯特的這部小說中，呈現給讀者的是人與人之間的衝突，包括男和女、

或父母和子女的關係，以及兩國之間的文化隔閡。在故事的開始，透過瑪默德阿和哈密達拉的對話，佛斯特深深地表達了印度人對英國人極度的不滿：

『就拿我今早碰見的事來說吧。』

『我只認為在英國有可能，』哈密達拉說。

『的確，我認為他們在這兒沒機會。他們本想表現得像個君子，別人卻告訴他們使不得。看看李斯禮、布萊奇登，現在是你的紅鼻子男孩，下一個會是費爾丁。我還記得杜登剛來的時候，那是在另外的地方。你們一定不相信，我跟杜登一起坐他的馬車，我們一度走得很近。他給我看他的集郵簿。』

『他現在會認為你要偷走它了，杜登！但紅鼻子男孩將來會比杜登更壞。』

E. M.佛斯特的著作雖然不多，但他的名氣在二十世紀中相當大，他的小說受到文學評論家的重視，和廣大的讀者的喜愛。二十世紀初，佛斯特即已嶄露頭角。早期的作品有《天使害怕踐踏的地方》(1905年)以及《一間有景緻的房間》(1907年)。一九零七年和一九一零年又分別發表了《最長的旅程》和《華廬》，獲得頗高的評價。佛斯特，首次去印度是在一九一三年，返抵英國之後，隨即著手寫他的第五部小說，當時他把它命名為《馬拉巴洞窟》，作品還未完成，就把它擱下來。等到一九二一年佛斯特再度前往印度，回來後才把未完成的小說，完全定稿，就是這部曠世名著：《印度之旅》。文學評論家一致認為這部小說是佛斯特的最成功作品。

【陳佩民】